

# GAZETA USTROŃSKA

BAL  
CHARYTATYWNY

POLICYJNY  
ROK

Nr 5 (338)/98

5 lutego

1 zł

ISSN 1231-9651

## LECIEĆ W PRZEPAŚĆ

Rozmowa z Józefem Kocyanem, olimpijczykiem

— Za kilka dni rozpoczyna się olimpiada w Nagano. Kto, pana zdaniem wygra konkursy skoków?

— Nie stawiam, tak jak wszyscy, na Japończyków. Są słabi psychicznie. Niemcy też nie są moimi faworytami. Sądzę, że Olimpiadę w skokach wygra Skandynawowie i dobry może być Słoweniec Peterka.

— A Polacy?

— W tej chwili nie najlepiej się o nich mówi. Ja wierzę w to, że Małysz, Mateja i Skupień naprawdę są dobrzy, tylko ostatnio brakowało im trochę luzu. Podobnie jak z nami przed Olimpiadą w Grenoble. Byliśmy w formie, ale gdy zaczęli się wtrącać pseudodziałacze i pseudotrenerzy straciliśmy chęć do skoków. Teraz trenerem jest Mikeska. Znałem go i wiem, że swoje przeszedł i nie zrobił takiego błędu jak nasz trener, który ugiął się pod presją.

— Czyli jest obawa, że wszystko popsują działacze?

— Naturalnie, gdy zaczynają się wtrącać w nie swoje sprawy.

— Krytykuje się skoczków, że nie uczestniczyli w Mistrzostwach Świata w Lotach. Co pan o tym sądzi?

— Może jednak dać trenerowi wolną rękę. Niemcy startować musieli, bo to było na ich terenie. Zresztą byli na miejscu i tam normalnie trenowali. Dla naszych byłby to wyjazd na zawody.

— Jakim pan był skoczkiem?

— Trudne pytanie. Mnie, na przykład, zawsze mówili, że byłem zdolny i tego nie wykorzystałem. Było na odwrót. Wszystko nadrobiłem treningiem. Gdy inni kończyli, pracowałem indywidualnie jeszcze przez godzinę. Po prostu były rzeczy, o których wiedziałem, że je źle robię i musiałem to nadrobić pracą.

— Z czym pan miał najwięcej problemów?

— Skakałem na lewą stronę. Wychodziłem z progu z prawej nogi. Na większych skoczniach skakałem poza granicę zeskoku. Kiedyś w Nydku wylądowałem całkowicie za stokiem, na sędziów. Podobnie było w lotach. Gdybym nie leciał na lewą stronę, to skoczyłbym bardzo daleko. Musiałem jednak skracać, by nie wylądować poza zeskokiem.

— A jakie błędy dostrzega pan u Adama Małysza?

— Wydaje mi się, że robi błąd na progu i w drugiej fazie przecina parabolę lotu. Gdy ma się podnosić, to leci jakby nurkował. Spike-rzy w telewizji mówią, że za prędko się odbija, a on przeciwnie, spóźnia odbicie i potem nurkuje. I jeszcze, jak to się mówi, w drugiej fazie „rwie biodra” - nie podnosi bioder tylko je wypycha.

— Czy można te błędy wyeliminować w krótkim czasie?

— Nie są to łatwe rzeczy. Można skoczyć sto razy i nie nie poprawić, a wyjdzie jeden skok i już się jest na właściwej drodze.

— Znal pan trenera Mikeskę jeszcze jako zawodnika. Jaki był.

— Startowaliśmy razem na Turnieju Czterech Skoczni, Pucharze Tatr. Był dobry. Pracowity. Skakał razem z Raszką, Matousem w najlepszych latach czeskich skoków.

— Jak pan zaczął skakać na nartach?

(cd. na str. 2)



Fot. W. Suchta

## ZADOWOLENI HOTELARZE

Przyzwyczailiśmy się już do anomalii pogodowych i tegoroczna wiosenna zima nie jest wyjątkiem. Telewizja pokazuje dość często zatroškane twarze przedsiębiorców turystycznych, którzy ponoszą duże straty z powodu kaprysów aury. Okazuje się, że ustrońscy należą pod tym względem do wyjątków. Dzwoniąc do

(cd. na str. 4)

**era** Nowa promocja **BĄDŹ BEZPIECZNY**  
telefony, aktywacje, akcesoria.  
Carben Sp. z o.o.  
43-450 Ustroń  
ul. 3 Maja 56 tel./fax 542397

ponadto:  
- komputery  
- telefaksy  
- telefony  
- centrale telefoniczne

**Sport Hotel COLONIA**  
Ustroń Jaszowiec ul. Wczasowa 9 tel. 542-427  
zaprasza do  
**RESTAURACJI**  
czynnej codziennie  
od 9.00 do 24.00

**PUBU**  
otwartego  
od 18.00 do rana

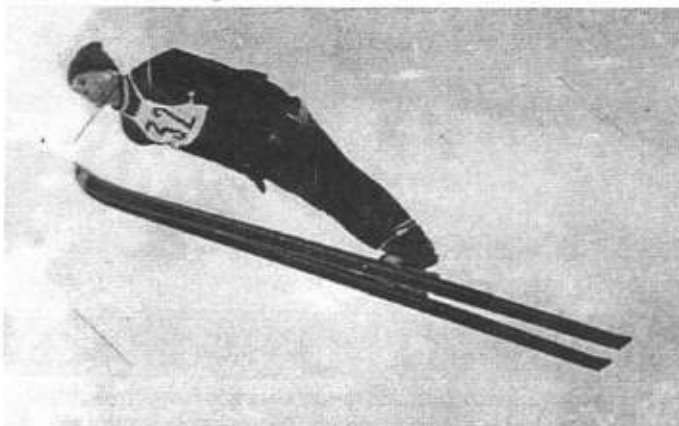
Organizujemy:  
- bale  
- dancingi  
- spotkania w miłej atmosferze

Zapewniamy:  
- dobrą muzyką dla każdego  
- niepowtarzalny wystrój  
- szeroki wybór alkoholi  
- koncerty na żywo

# LECIEĆ W PRZEPAŚĆ

(cd. ze str. 1)

— Mój starszy brat skakał i ja chodziłem go podpatrywać. Zazdrościłem sprzętu i ubrań. Początkowo zacząłem skakać obok dużej skoczni w Malince. Miałem narty, jak to się mówi, „jesionki”. Takie narty trzeba było umieć przygotować. Wieczorem gotowało się ich szpice w szafliczku, gdy były dobrze „zagrzote” wypychało się je pod kredens, żeby miały wygięcie. Brałem je i szedłem na skoki. Gdy miałem 13 lat, na takich nartach wygrałem Mistrzostwo Śląska, potem miałem startować na Mistrzostwach Polski. Po skokach treningowych, pan Bośnicki - działacz narciarski, dał ultimatum mojemu klubowi, że jak nie dostanę innych nart, to mnie dyskwalifikuje. Wszyscy mieli już prawdziwe narty skokowe, a ja na tych „jesionkach” im na treningu dokładałem. No to trener wziął mnie do magazynu, wyciągnął mi stare drewniane „krokwie”, za duże dla mnie o 30 cm i buty też za duże. Poszedłem na skocznię i co z tego że skoczyłem daleko, jak w za dużych butach przy lądowaniu obróciło mnie w drugą stronę, a narty wbiły się tyłami w zeskok. Oczywiście narty połamałem, nogi powykrecąłem i do tego miałem wstrząs mózgu.



26.02.1967 r. - J. Kocyan skacze na odległość 107,5 m i bije rekord Dużej Krokwi.

— **I nie nabawił się pan urazu do skakania?**

— Nie. Mnie upadki dopingowały. Na Mistrzostwach Świata w 1966 roku też miałem wstrząs mózgu i pęknięte kostki w obu nogach. Tam właśnie na treningach byłem jednym z lepszych. Na zawodach też skoczyłem daleko i to mnie podbiło. Potem była kuracja i znowu treningi i chęć do skoków.

— **Obecnie skoki są bezpieczniejsze.**

— Teraz sprzęt jest taki jak w każdym innym sporcie. Dawniej inaczej to wyglądało. Np. pojechałem do Bielska, kupiłem sobie metr dziesięć materiału „elastiku”, uszyło się z tego spodnie, buty mieliśmy polskie, narty niemieckie, które ciężko było zdobyć. Kombinowaliśmy w ten sposób, że kupowało się u nas narty zjazdówki, wiozło do NRD, sprzedawało i kupowało skokówki, a i tak to były narty seryjne. Kadra NRD skakała na innym sprzęcie. Raz tylko miałem dobre narty. Było to przed Olimpiadą w Grenoble, a ja

połamałem wszystkie narty jakie miałem. Wtedy Dieter Neuen-dorf, jeden z najlepszych skoczków na świecie, podarował mi swoje narty. Na nich najlepiej mi się skakało.

— **Jakie były pana największe osiągnięcia sportowe?**

— Największy sukces to sklasyfikowanie mnie na dziewiątej pozycji najlepszych skoczków świata w 1967 roku. Byłem trzeci na próbie przedolimpijskiej. W tym samym 1967 roku w zawodach podobnych do obecnego Pucharu Świata byłem drugi przed Virkolą i Raską.

— **Startował pan też na Olimpiadzie w Grenoble. Z tego co pan mówi, nie wspomina pan tego startu najlepiej?**

— Byłem tam na 35 miejscu. Na półtora miesiąca przed Grenoble wygrałem zawody na skoczni olimpijskiej. Byłem wtedy w dobrej formie. Do Olimpiady byliśmy faktycznie dobrze przygotowani. Potem działacze odebrali nam chęć do skoków. Przed samą Olimpiadą panowały fatalne warunki. Wszyscy z czołówki brali narty zjazdowe, jeździli w góry i wypoczywali. Na skocznię w ogóle nie patrzyli. Nas za to gnali do skakania.

— **Jakie zawody pan najmilej wspomina?**

— Turniej Czterech Skoczni. Ma taki rodzinny charakter. Są to najmilsze zawody. Byłem tam dziesiąty w Innsbrucku, ósmy w Garmisch-Partenkirchen.

— **Kto w kraju był pana największym rywalem?**

— Mój kolega Józef Przybyła. W kraju wygrałem praktycznie wszystko co możliwe, poza mistrzostwem Polski seniorów. Po prostu nie mogłem wygrać. To trochę dziwne, gdy skoczyłem w Malince na Mistrzostwach Polski o 10 m dalej od następnego i nie wygrałem. Dostałem po 14 punktów za styl. Stwierdzili, że mi się udało, a wtedy pobiłem rekord Hryniewieckiego na Malince. Proszę sobie wyobrazić, że ludzie z Zakopanego powiedzieli mi, że mistrzostwo odebrali mi klubowi działacze z Wisły.

— **A które skocznie lubił pan najbardziej?**

— Malinkę i Dużą Krokiew w Polsce, a na świecie dobrze wspominałem skocznie skandynawskie.

— **A skocznią, na której panu skakało się najgorzej?**

— Szczyrk. Od początku do końca nie lubiłem tej skoczni.

— **O ile dobrze pamiętam był pan rekordzistą Polski w długości skoku. Gdzie i kiedy to było?**

— W Vikersundzie w Norwegii. Byłem tam z Józefem Przybyłą. Pierwszego dnia lotów byłem drugi, a drugiego dnia siódmy. W sumie byłem czwarty. Rekord skoczni należał do Virkoli i wynosił 145,5 m. Skoczyłem 146 i pobiłem go. Potem Reinhold Bachler skoczył 154 m i pobił rekord świata.

— **Jak skoczek czuje się w powietrzu? Czy przed skokiem czuje się strach?**

— Gdyby się nie bał, byłby złym skoczkiem. Nie wyobrażam sobie, że można się nie bać. To by było tak, jak bez strachu lecieć w przepaść. O strachu zapomina się dopiero na najeździe.

— **Na ilu skocznich był pan rekordzistą?**

— Na wszystkich w Wiśle, w Szczyrku na skoczni mniejszej, na Krokwi w Zakopanem, w Dusznikach Zdroju, w Nydku.

— **Co pan obecnie robi?**

— Mieszkam w Ustroniu, jestem rencistą i z bratem założyliśmy firmę. Tapetujemy mieszkania, malujemy, czyszcimy, bo z renty trudno byłoby żyć.

Rozmawiał: **Wojśław Suchta**

## TO I OWO OKOLICY

Jubileusz 10 lecia koncertowania obchodzi Orkiestra Salono-wa Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie, którą dyryguje prof. Hilary Drozd, pochodzący z Ustronia. W bogatym repertuarze są utwory najznamienitszych kompozytorów europejskich.

2 Gazeta Ustrońska

W Muzeum Beskidzkim w Wiśle, oprócz wystaw, organizowane są koncerty muzyki i pieśni ludowej. Występują miejscowi muzycy z przysiółków i groni oraz rodzinne zespoły śpiewacze, a także dzieci w roli koledujących Pastuszków.

Przyjął się turniej szachowy organizowany w barze „Jawornik” w Wiśle Jaworniku. Tegoroczny turniej nosi nr 7.

Komenda Rejonowa Policji i poszczególne komisariaty drugi rok starają się realizować program „Bezpieczne miasto”. Jego celem jest poprawa stanu bezpieczeństwa w miastach i wsiach cieszyńskiego regionu.

Przed 6 laty Bank Spółdzielczy w Cieszynie otworzył swoją filię w Hażlachu. Swoją działalnością obejmuje teren gminy i sąsiednią wieś Pruchna. Członków jest ponad 150.

Blisko dwa lata temu w Szpitalu Śląskim w Cieszynie przeprowadzono pierwszą operację metodą laseroskopową. Eliminuje ona z użycia popularny chirurgiczny skalpel.

Dom Narodowy, Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej i czeska spółka „HRAT”, utworzyły Agencję Informacji Przygranicznej.

(nik)

## KRONIKA MIEJSKA

Na ślubnym kobiercu stanęli:

24 stycznia 1998 r.

**Monika Trzcionka** - Ustroń i **Krystian Polok** - Ustroń



Najlepsze życzenia dla jubilatów:

**Zofia Gluski**, lat 85, ul. 3 Maja 40

**Małgorzata Huma**, lat 80, ul. Kościelna 11



Najtrudniej kierowcom przyzwyczaić się do pierwszego śniegu.

Fot. W. Suchta

Ci, którzy od nas odeszli:

**Rudolf Kiecoń**, lat 69, ul. Wodna 12

**Helena Menes**, lat 63, ul. Daszyńskiego 73

**Marioli Grałak** wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci matki składają koleżanki z Wydziału Finansowego Urzędu Miejskiego w Ustronie.

Serdeczne podziękowania za wyrazy współczucia, wieńce i kwiaty oraz udział w uroczystości pogrzebowej

**śp. Rudolfa Kieconia**

rodzinie, sąsiadom, przyjaciółom, znajomym oraz współpracownikom z ZE Celma, delegacjom Zakładu Budowy Urządzeń Spawalniczych i Instytutu Spawalnictwa w Gliwicach, Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Katowicach, Skoczowie i Ustronie  
składa Żona z rodziną

## USTROŃ W GRAFICE BOGUSŁAWA HECZKO



Hotel Kuracyjny wybudowany w latach 1802-1804 zgodnie z życzeniem księcia Kazimierza Albrechta. Po lewej stronie fragment zabudowań huty i odlewni. Na pierwszym planie staw, który miał charakter rekreacyjny już pod koniec XIX w.

## KRONIKA POLICYJNA

**22.01.98 r.**

O północy na ul. Szpitalnej zatrzymano znajdującego się w stanie nietrzeźwym mieszkańca Golezowa kierującego fiattem 126p. Wynik badania alkometrem - 2,57 prom.

**22.01.98 r.**

O godz. 10.40 na ul. Cieszyńskiej kierujący fiattem 126p mieszkaniec Kostkowic doprowadził do kolizji z mieszkańcem Wisły jadącym VW busem. Sprawcę kolizji ukarano mandatem w wysokości 100 zł.

**22.01.98 r.**

O godz. 23.00 na ul. Grażyńskiej podczas kontroli drogowej zatrzymano znajdującego się w stanie nietrzeźwym mieszkańca Cieszyńska kierującego fiattem 126p. Wynik badania alkometrem - 0,32 prom.

**23.01.98 r.**

Między godz. 19.00 a 21.00 na parkingu przy ul. Partyzantów włamano się do peugeota mieszkanki Ustronia. Po wyłamaniu zamka od strony kierowcy rabusie skradli odtwarzacz płyt kompaktowych.

(mp)

## STRAŻ MIEJSKA

**21.01.** — Kontrola stanu technicznego znaków drogowych i tablic reklamowych na terenie całego miasta. W jednym przypadku usunięcie zniszczonej tablicy.

**22.01.** — Kontrola odśnieżania chodników przed sklepami i prywatnymi posesjami. W dwóch przypadkach nakazano uprzątnięcie śniegu.

**23.01.** — Mieszkańcowi Białego-Białej nałożono mandat

(mn)

**24.01.98 r.**

O godz. 12.30 na skrzyżowaniu ulic Cieszyńskiej z Daszyńskiego kierujący fiattem 126p mieszkaniec Piekar Śląskich doprowadził do kolizji z mieszkańcem Ustronia jadącym oplem vectrą. Sprawcę kolizji ukarano mandatem w wysokości 100 zł.

**26/27.01.98 r.**

Na parkingu przy jednym z domów wczasowych w Ustronie Jaszowcu włamano się do dwóch „maluchów”. Skradziono koła zapasowe, akumulatory i wyposażenie.

**37.01.98 r.**

O godz. 12.25 na ul. Leśnej kierująca fiattem 126p mieszkanka Ustronia wymusiła pierwszeństwo przejazdu i doprowadziła do kolizji z wartburgiem. Sprawczynię kolizji ukarano mandatem w wysokości 80 zł.

**28.01.98 r.**

O godz. 16.00 na skrzyżowaniu ulic Katowickiej z Cieszyńską kierujący fiattem 126p mieszkaniec Harbutowic doprowadził do kolizji z mieszkańcem Ustronia jadącym hondą civic. Sprawcę kolizji ukarano mandatem w wysokości 50 zł.

w wys. 40 zł za handel bez zezwolenia na terenie Zawodzia.

**24 i 25.01.** — Funkcjonariusze SM patrolowali miejsca najczęściej uczęszczane przez turystów i wczasowiczów oraz okolice wyciągów narciarskich. Wszędzie było spokojnie.

**26.01.** — Podczas patrolowania centrum miasta zauważono, że cofający samochód uszkodził znak drogowy na Rynku. Kierowcy nakazano naprawę.

## DERTEX

**DEZYNFEKCJA,  
DEZYNSEKCJA  
DERATYZACJA,  
DEZODORYZACJA  
ODGRZYBIANIE**



**Solidność, szybkość, perfekcja i VAT.  
Atrakcyjny cenik.**

**Tel. (033) 14-85-17 lub 0-90-334-700**

Gazeta Ustrońska 3





Fot. W. Suchta

## ZADOWOLENI HOTELARZE

(cd. ze str. 1)

losowo wybranych ośrodków nie usłyszeliśmy, jak można by się spodziewać, utyskiwać.

W „Ziemowicie” przez cały styczeń odbywały się konferencje i szkolenia, gości indywidualnych mogłoby być więcej, ale ogólnie zajętych było ponad 70 % miejsc. 1 lutego przyjeżdża zimowisko. W „Narcyzie” powiedziano nam wręcz, że sezon był bardzo dobry. Hotel wypełniali uczestnicy zjazdów, konferencji, a także goście, którzy już latem lub jesienią zarezerwowali pokoje. Dowiedzieliśmy się, że brak śniegu nikomu nie przeszkadzał. Ci, którzy planowali wypoczynek w Ustroniu, przyjechali. Inny sposób na przyciągnięcie klientów znalazł szef DW „Juhas”. Przez cały styczeń odbywały się tam studniówki, zabawy karnawałowe, bale. Weekendy to 100 % sprzedanych miejsc. 8 lutego ośrodek wypełniła dzieci z Niemiec, więc dom na pewno nie będzie świecił pustkami. „Chemik” po bardzo udanym turnusie świąteczno-sylwestrowym zakończonym 5 stycznia, tylko kilka dni nie tętnił życiem. Na konferencje i szkolenia zjechało się wielu gości, a od rozpoczęcia ferii zajętych jest 100 % miejsc. Szef ośrodka mówi, że nawet ponad sto, ponieważ z rodzicami przyjechało wiele dzieci. Jest zadowolony z takiej frekwencji, żałuje, że kolejnym chętnym musi odmawiać gościny. „Sasanka” w święta i Sylwestra była pełna, mimo, że goście narzekali na brak śniegu. Nie przeszkadzało on natomiast tym, którzy przyjechali się szkolić oraz sportowcom z klubu Odra Wodzisław. Z wyjątkiem dwóch dwuosobowych pokoi, do 7 lutego zarezerwowany jest cały dom. Gorzej sezon zimowy wypada w „Zameczku”. Tam, do początku ferii, było pusto. Teraz korzystają z niego dzieci z zimowiska zorganizowanego przez kopalnię „Staszic” oraz uczniowie szkoły podstawowej z Legionowa. (mn)



Najpopularniejszym miejscem zimowych zabaw dzieci jest w centrum Ustronia niewielka góra za kotłownią os. Manhatan. Blisko bloków, bezpiecznie, a do tego zawsze wśród kolegów. Dla narciarzy ta „ośla łączka” nie wystarczy, korzystać muszą więc ze stoków Czantorii, Poniwca i Palenicy.

Fot. W. Suchta

## KONKURS RECYTATORSKI

21 stycznia w Miejskim Domu Kultury „Prażakówka” odbyły się eliminacje rejonowe do 23 Wojewódzkiego Konkursu Recytatorskiego Szkół Podstawowych. Jury w składzie: przewodniczący - Janusz Walesik - aktor, Danuta Koenig - naczelnik Wydziału Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki UM, instruktor zespołu teatralnego, Marian Żyła - muzyk i sekretarz jury Halina Mackiewicz wysłuchało 49 adeptów trudnej sztuki recytacji. Wyróżnienia 1. stopnia i awans do eliminacji wojewódzkich otrzymało 8 z nich: utytułowana już ustronńska deklamatorka Paulina Waleczek ze Szkoły Podstawowej Nr 2, a także Wojciech Mróz z SP 1 w Istebnej, Aleksandra Szypuła z SP 2 w Skoczowie, Dagmara Wiśniewska z SP w Pogwizdowie, Agnieszka Rudkowska z SP w Bażanowicach, Aneta Kawulok i Anna Czulak z SP 2 w Istebnej oraz Paweł Kucypera z SP 4 w Cieszynie. Komisja przyznała także 8 wyróżnień 2 stopnia, ale spośród tych wyróżnionych nie było ustroniaków.

Podsumowanie konkursu odbędzie się 18 lutego o godzinie 9.30 także w MDK „Prażakówka”.

Organizator - dyrekcja Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Ustroniu składa serdeczne podziękowania sponsorom imprezy: właścicielom Delicji oraz dyrekcji PSS Społem za ufundowanie poczęstunku dla uczestników konkursu. (mn)



Fot. W. Suchta

## KOMUNIKAT

W związku z przeprowadzką zamknięty będzie Oddział Dziecięcy Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz czytelnia przy ul. Słonecznej. Jak poinformował nas dyrektor MBP Krzysztof Krysta przerwa potrwa dwa tygodnie, a otwarcie przewiduje się na 16 lutego już w nowym pomieszczeniu na Prażakówce. Na korzystających z czytelnii czekać tam będzie niespodzianka - koniec ze żmudnym przepisywaniem - jest już kserokopiarka.

## SZKOŁA ZDROWIA

5.02.1997 r.

Stres w życiu człowieka - mgr Krystyna Zagórska

16.02.1997 r.

Schorzenia układu krążenia - lek. med. Zbigniew Bączek

18.02.1997 r.

Aktywność ruchowa a zdrowie - mgr Damian Krąkowski

19.02.1997 r.

Miażdżyca - znaczenie diety - pielęgniarka dypl. Maria Michalik

23.02.1997 r.

Schorzenia układu krążenia - lek. med. Michał Gałaszek

26.02.1997 r.

Wpływy otyłości na układ krążenia i ruchu

pielęgniarka dypl. Katarzyna Sztwientnia

WYKŁADY ODBYWAJĄ SIĘ W OGRODZIE ZIMOWYM O GODZ. 15.00 WSTĘP WOLNY

GÓRNOŚLĄSKIE CENTRUM REHABILITACJI „REPTY”  
WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY USTRON UL. ZDROJOWA 6

## EKUMENICZNE SPOTKANIA

Zorganizowane w wigilię Świąt Bożego Narodzenia, z inicjatywy Zofii Ferdeckiej i Tadeusza Browińskiego spotkanie dla osób samotnych, miało charakter ekumeniczny. Okazało się, że takie spotkanie osób różnych wyznań najlepiej udaje się na neutralnym gruncie, a nie w pomieszczeniach jednej czy drugiej parafii. Na tym spotkaniu zapowiedziano też dalsze spotkania i nabożeństwa w tym Domu, zarówno o charakterze wyznaniowym, jak i ekumenicznym.

W czasie Tygodnia Modlitwy o Jedność Chrześcijaństwa, w środę 21 stycznia br., z mieszkańcami Domu spotkał się proboszcz Parafii Ewangelicko-Augsburskiej - ks. dr Henryk Czembor. Spotkanie miało prawdziwie ekumeniczny i rodzinny charakter. Śpiewano wspólnie kolędy przeplatane wierszami i opowiadania-ami różnych autorów, w tym także autorstwa gościa. Wszyscy razem śpiewaliśmy: „Podnieś rękę, Boże dziecię, błogosław Ojczyznę miłą!”. Nie brakło też ulubionych, popularnych pieśni śpiewanych zgodnym chórem. Szybko przeminął ten miły i błogosławiony czas. Było tak jak w śpiewanej wspólnie piosence: „Prędko mijają chwile, jak potok płynie czas”.

Godny podkreślenia jest fakt powołania w Domu samorządu pensjonariuszy, który zajmuje się organizacją i urozmaicaniem wspólnego życia mieszkańców Domu. Przy doskonałej współpracy z kierowniczką domu i pracownikami, prowadzi to do tworzenia i utrwalenia ciepłej, rodzinnej atmosfery tego Domu. Dzięki temu staje się on domem nie tylko spokojnej, ale i szczęśliwej starości.

H.Cz.

## ROK FUNDACJI

Fundacja św. Antoniego w Ustroniu, jako organizacja charytatywna krzewiąca idee chrześcijańskiej miłości bliźniego, funkcjonująca tylko dzięki darowiznom oraz pracy społecznej ludzi świeckich w duchu solidarności z najuboższymi w kraju i zagranicą, w minionym roku 1997 osiągnęła zamierzone cele.

Dwukrotnie, przed świętami Wielkiej Nocy i Bożego Narodzenia, Fundacja wysłała dary dla polskich rodzin do parafii św. Stanisława w Mohylewie na Białorusi na łączną kwotę 50 tysięcy nowych polskich złotych. W darach znalazły się artykuły żywnościowe, odzież i środki czystości.

W lipcu ubiegłego roku odpowiadając na apel biskupów polskich dotyczący pomocy powodziom nasza organizacja przekazała sztabowi przeciwpowodziowemu w Raciborzu pomoc w wysokości dwudziestu i pół tysiąca złotych. Oprócz tych masowych akcji wynikających z nagłej potrzeby, szczególnie gdy chodzi

o pomoc powodziom, Fundacja św. Antoniego zorganizowała letni wypoczynek dla dzieci z najuboższych rodzin Ustronia i okolic przeznaczając na ten cel około 20 tysięcy złotych.

Należy zaznaczyć, że ta charytatywna organizacja cały czas współpracuje na terenie Ustronia z Domem Pomocy Społecznej w Ustroniu przy ul. Bażantów oraz Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej, świadcząc doraźną pomoc osobom starszym, samotnym, dzieciom specjalnej troski oraz wszystkim tym, którzy znajdują się w trudnej sytuacji materialnej. Na te doraźne cele w ubiegłym roku przekazano ponad 5 tysięcy złotych.

Reasumując, Fundacja św. Antoniego w ubiegłym roku udzieliła pomocy potrzebującym na kwotę 95.500 nowych polskich złotych. Taki bilans bardzo nas satysfakcjonuje, ponieważ świadczy on o wielkiej wrażliwości serc naszych ofiarodawców i sponsorów.

Dlatego serdecznie dziękujemy wszystkim tym, którzy czy



Uczestnicy balu. Od lewej: H. Czembor, E. Czembor, G. Staniszevska, A. Georg, L. Mieszek, G. Figura, A. Dyrda. Fot. W. Suchta

## BAL CHARYTATYWNY

Staraniem Towarzystwa Opieki Nad Niepełnosprawnymi, 24 stycznia odbył się kolejny bal o charakterze charytatywnym. W pięknych wnętrzach hotelu „Ustroń” (dawna Parkowa), do tańca przygrywała orkiestra Janusza Śliwki. Goście zapoznali się z działalnością Ośrodka Rehabilitacyjno - Wychowawczego, z pracami dzieci z tego Ośrodka oraz z darami ustronkich artystów przeznaczonymi na aukcję.

Gośćmi honorowymi balu byli: poseł Grażyna Staniszevska i wicewojewoda Grzegorz Figura.

Dochód uzyskany na balu w wysokości 9290 zł zasilili konto TONN i pomoże w finansowaniu ośrodka dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej. Dziękujemy wszystkim, którzy przyjęli nasze zaproszenie i wzięli udział w balu. Szczególnie serdecznie dziękujemy tym, którzy ofiarowali swoje prace na aukcję lub w inny sposób pomogli przy organizacji balu, tj. Barbarze Majetny, Bogusławowi Heczce, Karolowi Kubali i Edwardowi Winiarskiemu oraz państwu Szubom.

Chociaż w karnawale mamy wiele różnych propozycji zabawy, nie zapominajcie o potrzebie pomocy słabszym, a my już dziś zapraszamy na następny bal charytatywny za rok.

Organizatorzy

to materialnie czy pracując społecznie przyczynili się do tak pomyślnego wyniku rokujuącego na przyszłość wielkie nadzieje. Wyrazy wdzięczności kierujemy pod adresem tych, którzy modlitewnie wspierają to nasze wspaniałe dzieło.

Już dzisiaj pragniemy zakomunikować społeczności Ustronia, że będą organizowane następne akcje: transport żywności dla Polaków na Białorusi, letnie kolonie dla ubogich dzieci z Ustronia, które będziemy organizować wraz z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej. W związku z tym prosimy o dalszą współpracę

z Fundacją w duchu solidarności z najuboższymi poprzez pomoc duchową i materialną, aby w ten sposób wypełnić testament św. Antoniego: „... kto napelniony jest Duchem Świętym ten przemawia różnymi językami”. Różne języki to różne sposoby świadczenia o Chrystusie, a zatem: pokora, ubóstwo, cierpliwość, posłuszeństwo.

Przemawiamy nimi wtedy, gdy inni widzą je w nas. Mowa zaś jest skuteczna wówczas, kiedy przemawiają czyny. A zatem prosimy Was niechaj zamilkną słowa, a odezwą się czyny!

Fundacja św. Antoniego

Konto Fundacji: Bank Śląski SA Oddział Ustroń  
10501096 - 103487435

Gazeta Ustronńska 5



— Od 1995 roku jestem komendantem ustronńskiego komisariatu. Przez te trzy lata przestępczość nieznacznie spadła, choć liczba prowadzonych postępowań na to nie wskazuje. Po prostu w 1995 i 1996 roku nie prowadziliśmy spraw dotyczących sprowadzania i posiadania alkoholu bez znaków skarbowych akcyzy. W 1995 roku prowadziliśmy 404 postępowania, w 1996 r. - 386, a w roku obecnym 402, razem z postępowaniami związanymi z akcyzą — mówi komendant ustronńskiego Komisariatu Policji Zbigniew Kowalski, gdy prosiliśmy go o podsumowanie 1997 roku. Dodaje od razu, że wszelkie podawane przez niego liczby dotyczą Ustronia i Golezowa, gdyż te dwie gminy leżą w obrębie działania komisariatu.

Wzrosła wykrywalność sprawców czynów przestępczych i w 1997 r. wyniosła ona 60%. Jest to najlepszy wynik od 1990 roku, który lokuje ustronński komisariat w czołówce regionu cieszyńskiego. Znacznie jednak wzrosła liczba przestępstw poważnych. — Generalnie był to trudny rok, bowiem pojawiło się wiele przestępstw, z którymi osobiście nie miałem do czynienia w mojej dotychczasowej pracy w policji — mówi Z. Kowalski — mam tu na myśli zabójstwo, rozboje, wymuszenia rozbójnicze - przestępstwa najcięższego kalibru. Podobnie rzecz się ma z liczbą osób, wobec których zastosowano środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania. W 1997 r. uczyniono to wobec jedenastu sprawców przestępstw.

Zabójstwa dokonano 5 sierpnia. Wieczorem w stawie kajakowym przy ul. Hutniczej znaleziono zwłoki mężczyzny. Ustalono, że był mieszkańcem Gniezna, a zgon nastąpił w wyniku działania osób trzecich. Śledztwo praktycznie zaczynało „od zera”. Jednak dzięki pomocy mieszkańców szybko udało się ustalić dwóch zabójców i sprawa znalazła swój epilog przed sądem.

Był też w minionym roku przypadek działania w naszym mieście zorganizowanej grupy powiązanej z szerokimi strukturami przestępczymi w kraju. Na policję dotarły sygnały o próbie wymuszenia znacznej kwoty od jednego z przedsiębiorców. Rozpoczęto działania operacyjne i udało się przestępców zatrzymać w momencie gdy udawali się po odbiór haraczu. Wśród aresztowanych znalazło się dwóch obywateli byłego Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich.

Najczęściej popełnianym przestępstwem w 1997 r. była kradzież prywatnego mienia połączona z włamaniem. Zdarzyło się to 153 razy, w 64 przypadkach wykryto sprawców. Zdaniem Z. Kowalskiego taka wykrywalność jest za niska i w 1998 r. planuje się zdecydowane działania, aby procent wykrywalności wzrósł. Bardzo ważna będzie tu pomoc społeczeństwa. Chodzi o szybkie informowanie policji, gdy w bezpośrednim sąsiedztwie dzieje się coś podejrzanego, a np. wiadomo, że mieszkańcy danego domu są w tym czasie w pracy i szkole.

Częstym przestępstwem była też kradzież mienia. Na 53 kradzieże sprawców złapano zaledwie w 20 przypadkach. Tu bardzo trudno złapać złodzieja, gdyż zazwyczaj są to osoby przyjezdne, które po dokonaniu kradzieży wywożą łup poza nasz region. Znacznie zmalała natomiast kradzież samochodów. O ile w 1995 r. skradziono 60 aut, w 1996 r. 23 auta, to w 1997 r. tylko 10. Wśród tych dziesięciu samochodów były tylko dwa o znacznej wartości. Pozostałe to pojazdy rodzimej produkcji kradzione „na części”. Zdaniem komendanta w Ustroniu może w ogóle nie występować problem kradzieży samochodów, gdy wszystkie domy wczasowe w Jaszowcu posiadać będą strzeżone parkingi.

Wśród zatrzymanych sprawców przestępstw było jedenastu nieletnich. Zjawiska tego nie da się wyeliminować w całości, jednak można przeciwdziałać. Dlatego stale prowadzone są w szkołach pogadanki, policja stara się współpracować z dyrektorami szkół i pedagogami. Inicjatywę wykazują też poszczególni poli-



Fot. W. Suchta

## POLICYJNY ROK

1997 r. - 59. (Kolizja od wypadku różni się tym, że w tej ostatniej są osoby poszkodowane.) O 100% wzrosła też liczba ofiar śmiertelnych w wypadkach drogowych: w 1996 r. - 3, w 1997 r. - 6. Liczba rannych wzrosła z 55 osób w 1996 r. do 82 osób w 1997 r. W ubiegłym roku zatrzymano 123 prawa jazdy za jazdę pod wpływem alkoholu i 129 dowodów rejestracyjnych za nie opłacone ubezpieczenie, niesprawny pojazd.

— Najczęstszym miejscem wypadków śmiertelnych jest ul. Katowicka, natomiast kolizji ul. 3 Maja i skrzyżowanie Katowickiej i Cieszyńskiej. Z niecierpliwością czekamy na otwarcie obwodnicy, która, mam nadzieję, rozwiąże nie tylko problemy komunikacyjne, ale też zwiększy bezpieczeństwo przejeżdżających przez Ustron — twierdzi Z. Kowalski. — Oczywiście nie bez znaczenia będzie sposób w jaki zostanie rozwiązana organizacja ruchu na skrzyżowaniach obwodnicy z drogami lokalnymi.

Zaszły zmiany w samym budynku komisariatu. Policjanci przy pomocy ludzi przychylnych przeprowadzili remont budynku. Wymieniono całą instalację elektryczną, pomalowano pokoje i korytarze. Wnętrze komisariatu jest obecnie miejscem schludnym, nie straszącym odrapanymi ścianami. Doprowadzono instalację gazową i tym samym przestano zatruwać środowisko spalaniem z koksowej kotłowni. Łatwiej obecnie można dozwonić się na policję po wymianie centrali telefonicznej.

— Pozostało jeszcze kilka problemów do załatwienia — mówi Z. Kowalski. — Przymierzamy się do zakupu nowego samochodu. Te, które obecnie nam służą, przejechały już ponad 100.000 km. Są poważnie wyeksploatowane i czas je zmienić. Zimą brak nam zwłaszcza samochodu terenowego. Obawiam się jednak, że trudno będzie go kupić. Mimo deklarowanej pomocy urzędów, chyba nie jesteśmy w stanie zebrać odpowiedniej kwoty. Marzeniem też jest odnowienie elewacji budynku, który z zewnątrz dalej nie prezentuje się zbyt okazale.

Z roku na rok zmienia się stosunek mieszkańców do policji. Zdaniem komendanta nie odczuwa się już niechęci, jest coraz więcej zrozumienia. Ludzie chętniej udzielają informacji, dzięki którym udaje się dotrzeć do sprawców przestępstw, wykroczeń, aktów chuligaństwa i wandalizmu. Zaczęto też zwracać uwagę na to co się dzieje wokół. Podejrzone sytuacje są zgłaszane, a to pozwala policji podjąć skuteczną interwencję.

— Podsumowując 1997 rok, należy stwierdzić, że wyniki przez nas osiągnięte są zadowalające — mówi na zakończenie Z. Kowalski. — Nie popadamy jednak w euforię. Cały czas chodzi nam o to, by mieszkańcy i goście w Ustroniu czuli się bezpiecznie, a to chyba na dzień dzisiejszy jesteśmy w stanie zapewnić. Należy uznać, że rejon Ustronia jest dość spokojny, choć liczymy się ze zmianami na gorsze. Dlatego cały czas wprowadzamy innowacyjne formy służb. Nie ludźmy się - przestępczość była, jest i będzie. Można nawet przypuszczać, że liczba przestępstw będzie wzrastała, a jak skutecznie będziemy temu przeciwdziałać, czas pokaże. Mam nadzieję, że w Ustroniu nie dojdzie do zdarzeń, które

ejanci. Można tu wspomnieć o przeprowadzonej w Polanie i Lipowcu akcji znakowania rowerów przez tamtejszych dzielnicowych.

Do obowiązków policji należą także działania prewencyjne. W 1997 r. w sumie skierowano 527 wniosków do kolegium do spraw wykroczeń. 265 dotyczyło wykroczeń drogowych, 205 wykroczeń porządkowych takich jak zanieczyszczanie, podrzucanie śmieci, zakłócanie porządku. Wystawiono 1224 mandaty na łączną kwotę 59.575 zł. bardzo źle wyglądają statystyki gdy przyjrzymy się kolizjom i wypadkom drogowym. Liczba kolizji wzrosła z 208 w roku 1996 do 270 w 1997 r. Podobnie wypadki drogowe: w 1996 r. - 39, w

Magdalena Piechowiak  
Wojciech Suchta

Charakterystyczny wóz terenowy z napisem „Straż Miejska” na dobre wpisał się w krajobraz Ustronia. Trudno już sobie wyobrazić, by policjanci kontrolowali utrzymanie porządku na posesjach, zezwolenia na prowadzenie działalności handlowej, zezwolenia na budowy, posiadanie umów i rachunków na wywóz śmieci, pozwolenia na postawienie tablicy reklamowej, prawidłowość parkowania itp. Komendant komisariatu policji w naszym mieście skutecznie dopomina się o dodatkowe etaty, jego pracownikom nie brakuje roboty, a w całym rejonie cieszyńskim działają tylko dwa patrole drogowe.

W ubiegłym roku, po 5 latach działalności był straż gminnych został określony ustawą z dnia 29 sierpnia. Wymienione są w niej zadania funkcjonariuszy SM, do których należą między innymi: ochrona spokoju i porządku w miejscach publicznych, kontrola ruchu drogowego, współdziałanie z właściwymi podmiotami w zakresie ratowania życia i zdrowia obywateli, pomocy w usuwaniu awarii technicznych i skutków klęsk żywiołowych oraz innych miejscowych zagrożeń, zabezpieczenie miejsca przestępstwa, katastrofy lub innego podobnego zdarzenia albo miejsc zagrożonych zdarzeniem przed dostępem osób postronnych lub zniszczeniem śladów i dowodów, do momentu przybycia właściwych służb, a także ustalenia, w miarę możliwości, świadków zdarzenia, współdziałanie z organizatorami i innymi służbami w ochronie porządku podczas imprez publicznych, doprowadzenie osób nietrzeźwych do izby wytrzeźwień lub miejsca ich zamieszkania, jeżeli osoby te zachowaniem swoim dają powód do zgorszenia w miejscu publicznym, znajdują się w okolicznościach zagrażających ich życiu lub zdrowiu albo zagrażają życiu i zdrowiu innych osób, konwojowanie dokumentów, przedmiotów wartościowych lub wartości pieniężnych dla potrzeb gminy. Artykuł 12. ustawy mówi, że strażnik wykonujący określone wyżej zadania ma prawo do: udzielania pouczeń, legitymowania osób w uzasadnionych przypadkach w celu ustalenia ich tożsamości, ujęcia osób stwarzających w sposób oczywisty bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także dla mienia i niezwłoczne doprowadzenie do najbliższej jednostki policji, nakładania grzywien w postępowaniu mandatowym za wykroczenia, dokonywanie czynności sprawdzających, kierowania wniosków o ukaranie do kolegium do spraw wykroczeń, oskarżania na kolegium, usuwania pojazdów i blokowania kół pojazdów w przypadku łamania przepisów ruchu drogowego, wydawania poleceń. Z tekstu dokumentu możemy się także dowiedzieć, że strażnicy mogą stosować środki przymusu bezpośredniego wobec osób uniemożliwiających wykonanie przez niego zadań. Mogą to być: siła fizyczna w postaci chwytów obezwładniających oraz podobnych technik obrony, kajdanki, pałki obronne wielofunkcyjne, psy obronne, paralizatory elektryczne, broń gazowa i ręczne miotacze gazu. Środki te powinny być stosowane w sposób możliwie najmniej naruszający dobra osobiste człowieka.



Fot. W. Suchta

## 380 POUCZEŃ

przypomnienie właścicielom nieruchomości o obowiązku posypywania chodników i zbijania sopli. Często sprawdzano dojazd do wyciągu na Poniwcu, gdzie kierowcy notorycznie łamali zakaz wjazdu na teren lasu. Latem nałożono kilkadziesiąt mandatów za wjazd na wały rzeki Wisły oraz na tereny leśne w Dobce. Systematycznie kontrolowano wesołe miasteczka i pola namiotowe. Do najciekawszych interwencji zaliczyć można ratowanie i opiekę nad łabędziami, poszukiwanie niewidomego dziecka, które oddało się od opiekunów, kilkakrotne odwożenie bezdomnych do noclegowni w Cieszynie, interwencję w sprawie wypuszczenia kóz na Poniwcu, zabezpieczanie porządkowe przejazdu kolarzy w ramach Tour de Pologne i wizyty marszałka Józefa Zycha. Także wyjaśnienie sprawy wyrzucenia do lasu pięciu małych kociaków zapakowanych w pudło. Pomocy w tej sprawie udzielili mieszkańcy, którzy zapamiętali numery rejestracyjne samochodu należącego do mieszkańca Cieszyna. Humorystycznym można by też nazwać zdarzenie, kiedy to zatrzymano mieszkańca naszego miasta pozostającego w stanie wyraźnego wskazującego na spożycie. Mężczyzna wtargnął w pewnym momencie na jezdnię i o mały włos nie został potrącony przez samochód. Rozwścieczony krzyczał, że kierowca chciał go zamordować i postanowił sam wynieść sprawiedliwość.

W liczbowym podsumowaniu rocznym interwencje kształtują się następująco:

- zakłócenia porządku i spokoju publicznego - nałożono 27 mandatów na sumę 985 zł, pouczano 36 razy;
- bezpieczeństwo osób i mienia - 2 mandaty na sumę 220 zł;
- bezpieczeństwo i porządek w komunikacji - 132 mandaty na sumę 3620 zł, 265 pouczeń;
- wykroczenia przeciwko zdrowiu - 9 mandatów na sumę 850 zł, 4 pouczenia;
- wykroczenia przeciw urządzeniom użytku publicznego - 98 mandatów na sumę 2950 zł; 75 pouczeń.

Łącznie w 1997 roku funkcjonariusze SM wystawili 268 mandatów za 8625 zł i 380 razy udzielili pouczeń. Przeprowadzono także 856 kontroli porządkowych na terenie miasta. W poprzednim, 1996 roku wystawiono o 30 mandatów więcej na sumę 8080 zł.

Monika Niemiec

## LIST DO REDAKCJI

### Morderca kotów...

...mieszka na Zawodziu i jest młodym ojcem, przed którym stoi zadanie wychowania swego potomstwa. W wolnych chwilach wyciąga wiatrówkę i wędrując po gospodarstwie strzela do bezbronnych kotów, które nie umierają od razu, lecz długo, nawet przez kilka dni, męczą się. Widok rozkładającej się jednej z ofiar widziałam gdzieś pod płotem w wakacje. Ofiarą tytułowego mordercy jest też ten śnieżno-biały kot z czarnym ogonem (na zdjęciu). Co ciekawe kot ten należał do rodziny mordercy z wiatrówką. Człowiek ten co niedzielę chodzi do kościoła, a najlepiej pasuje do niego staropolskie przysłowie: „Modli się pod figurą, a diabła ma za skórą.” Samą karą dla tego bezdusznego człowieka jest brak rozumu i zapewne nie wie, że „Jest sprawiedliwość co tym światem włada, nie, kto krzywdzi drugich, zawsze sam wpadnie.”

Imię i nazwisko do wiadomości redakcji

Od redakcji: Udało nam się dowiedzieć, że kota postrzelono 7 stycznia. Gdy wrócił do swych właścicieli, zachowywał się jak chory. Nikt jednak nie wiedział co mu dolega. Męczył się do 10 stycznia. Gdy zdechł, właścicielka zaniósła go do weterynarza, który po sekcji w wynikach badań napisał: „Rana postrzałowa jamy brzusznej z lewej strony. Uszkodzenie jelit cienkich i wątroby - krwotok wewnętrzny.”







Fot. W. Suchta

## GRALI TRZY DNI

Od poniedziałku do środy (26-28 stycznia) w Szkole Podstawowej nr 2 trwał turniej tenisa stołowego. Każdy kto chciał mógł przyjść i pograć w ping-ponga. Jako, że sala gimnastyczna jest malowana, stoły do gry rozstawiono na korytarzu. W niczym to nie przeszkodziło w sprawnym przeprowadzeniu imprezy. Po eliminacjach rozegrano finały, a w poszczególnych kategoriach wiekowych zwyciężyli: klasy III-IV - **Mateusz Gluza**, klasy V-VI - **Andrzej Marek**, klasy VII-VIII - **Mateusz Żebrowski**. Turniej został przygotowany i przeprowadzony przez samorząd szkolny, szczególnie przez uczniów „dwójki” **Mateusza Malinę** i **Seweryna Czerwiakowskiego**. Nagrody zakupiono za pieniądze pochodzące z zysku sklepu szkolnego, prowadzonego przez samorząd. (s)

## PODZIĘKOWANIE

Dyrekcja Szkoły Podstawowej Nr 3 w Ustroniu-Polanie dziękuje za okazaną pomoc w organizacji balu szkolnego w dniu 24 stycznia 1998 roku następującym firmom: Wytwórni Wód Gazowanych „Ustronianka” w Ustroniu, PSS „Społem” w Ustroniu, Zakładom Przetwórstwa Mięsnego H. Kani, Hurtowni „Grześ-Mlecz” w Ustroniu, Hurtowni „Koneł” w Ustroniu, Hurtowni warzyw państwa Górnioków z Ustronia, Hurtowni papierniczej przy ulicy 3 Maja w Ustroniu, Hurtowni „Artchem” w Ustroniu, Ciastkarni Z. Szlaura w Wiśle, Zakładom Kuźniczym w Ustroniu, Hurtowni Spożywczej Pana Macury w Wiśle-Obłazcu, Firmie „Gomolex” ze Skoczowa, Nadleśnictwu Ustroń, DW „Zagłębie” z Ustronia-Jaszowca, Hurtowni wędlin „Apis” s.c. z Ustronia.

Dyrekcja szkoły dziękuje również Zarządowi Ochotniczej Straży Pożarnej w Ustroniu-Polanie za nieodpłatne wynajęcie sali oraz wszystkim uczestnikom zabawy za hojność i wspaniałą zabawę.

Zarząd Koła Polskiego Klubu Ekologicznego w Ustroniu zaprasza do Regionalnego Leśnego Ośrodka Edukacji Ekologicznej „Leśnik” w Ustroniu Jaszowcu na spotkanie ze specjalistą z dziedziny botaniki farmaceutycznej prof. dr hab. Krzysztofem Jędrzejko ze Śląskiej Akademii Medycznej. Spotkanie pt. „Zioła lecznicze na tle przyrody Beskidu Śląskiego” odbędzie się 12 lutego o godz. 17.

## UBEZPIECZENIA

### PZU, Warta, Polonia, Energoasekuracja

czynne w każdy wtorek — 9.00 - 15.30  
i w nieparzyste środy miesiąca — 9.00 - 15.00  
w piątek — 8.00 - 13.00

**Filia LO, Ustroń, Rynek tel. 54-33-78**

oraz codziennie  
po godz. 16.00, a w soboty 9.00 - 13.00

**Ustroń, ul. Dominikańska 26, tel. 54-32-04.**

### Ubezpieczenia

- komunikacyjne
- majątkowe
- osobowe
- na życie



**Tel. 543 000**

PZU S.A.  
TUiR "WARTA"  
"GWARANT" S.A.  
PZU ŻYCIE S.A.

Zapraszamy do naszego biura w Ustroniu przy ul. Polańskiej 35 (obok szkoły w Polanie) w godzinach od 8.00 do 18.00 (pon. - piątek) od 8.00 do 15.00 (soboty)

### Kawiarnia „Źródleńko Źelaziste”

ZAPRASZA NA  
**ZABAWY**  
**KARNAWAŁOWE**

przy orkiestrze  
w dniu 7 i 14 lutego o godz. 20.00  
Zapewniamy posiłek, napoje, słodycze, alkohol.  
Ustroń, ul. Gościradowiec 21, tel. 54-24-36.



Fot. W. Suchta





## Bank Spółdzielczy w Ustroniu

### OFERUJE NOWE FORMY OSZCZĘDZANIA: **Lokata terminowa RENTIER**

Możesz pobierać odsetki co miesiąc lub kwartał  
w trakcie trwania lokaty.

Lokata 6 miesięczna 1) z miesięczną wypłatą odsetek - 18,50%  
2) z kwartalną wypłatą odsetek - 18,75%

Lokata 12 miesięczna 1) z miesięczną wypłatą odsetek - 19,25%  
2) z kwartalną wypłatą odsetek - 19,50%

**Minimalna wpłata 1.000,00 zł**

**Zapraszamy do korzystania z naszych usług.  
codziennie w godzinach od 7.30 do 16.30  
w soboty w godzinach od 7.30 do 11.30**

Serdeczne podziękowania za szybką i skuteczną akcję gaszenia Baru Regionalnego „Stodoła u Marusia”

• jednostkom straży pożarnej oraz  
• Radosławowi Schejralowi, pracownikowi „Profespolu”  
składa Maruś

Zarząd Osiedla Ustron-Centrum  
zaprasza

mieszkańców Osiedla-Centrum na ogólne zebranie mieszkańców,  
które odbędzie się w dniu 16 lutego 1998 r. (poniedziałek) o godz.  
16.30 w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Ustroniu.

Przewodnicząca  
Zarządu Osiedla Ustron-Centrum  
/-/ Lesława Pioskowiak

## TELEGRAM

Szanowni mieszkańcy S.M. „Zacisze”!!!  
w czwartek - 5 lutego w godz. od 17.00 do 18.00  
organizujemy

### **ZBIÓRKĘ STAREJ ODZIEŻY**

Worki z odzieżą prosimy ustawić na parterze.  
Zebrana odzież trafi do zakładów papierniczych.

**Prosimy wkładać do worków tylko czystą odzież**

Prosimy nie wkładać do worków  
brudnej odzieży, rajstop i elastików!!!

Jeśli macie Państwo większą ilość odzieży,  
prosimy o zgłaszanie się po worki do gospodarza budynku.

Worki zostaną zabrane w piątek  
przez Zakład Usług Komunalnych tel. 54-52-42

Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa  
Urząd Miejski Ustron, tel. 54-34-79

7.02.1998 r. odbędzie się mecz piłki nożnej Radio-Taxi  
Zdrój vs Euro-Taxi w hali sportowej w Brennej o godz.  
18.00. Dowóz kibiców gratis z Ustronia Rynku!

## SZANOWNI MIESZKAŃCY

Otrzymałście komplet różnokolorowych worków. Otrzymałście  
w tej sprawie bardzo dużo telefonów.

Wyjaśniamy:

**Zaczynamy odbierać worki od 16 lutego br.**

Ponieważ ilość pełnych worków wystawionych nie jest zbyt duża  
będziemy je odbierać w tych samych dniach co śmieci ale tylko  
w drugim terminie wywozu śmieci. Przykładowo: jeśli odbieramy  
od Was śmieci w pierwszy i trzeci piątek miesiąca to surowce  
wtórne będziemy odbierać w trzeci piątek miesiąca. Po oddaniu  
pełnego worka otrzymacie Państwo nowy.

Napełnione worki, ustawione obok kubła na śmieci będą odbiera-  
ne przez ZUKiM (tel. 54-52-42).

**Nie wszystkie śmieci można posegregować.** Musicie Państwo  
pamiętać, że zebrane przez Was surowce wtórne chcemy sprzedać  
lub oddać za darmo. Nie wszystkie surowce znajdują odbiorców.  
Stąd nasze prośby, aby do worków nie trafiały te odpady, na któ-  
rych nie znajdujemy odbiorców.

**Jakie błędy popełniane są najczęściej:**

Niektórzy wrzucają do worków brudne surowce, i wystawiają worki  
zapełnione tylko częściowo. Worek powinien być pełny.

Worki na makulaturę:

Wrzucane są drobne papierki, opakowania tekturowe po sokach,  
które są powlekane plastikiem lub folią aluminiową.

Worki na plastik:

Wrzucane są worki nylonowe.

Worki na szkło:

Wrzucacie Państwo talerze, filiżanki, lustra, żarówki.

Worki na złom metali:

Puszki po farbach i pojemnikach po aerozoluach.

Paru mieszkańców chce udowodnić, że można wszystkie śmieci  
posegregować. Jest to niemożliwe. Dużej części śmieci nie można  
posegregować. Te niestety muszą trafić do kubła.

Przypominamy, że każdy mieszkaniec musi posiadać tyle kubłów  
ile produkuje odpadów w swoim gospodarstwie domowym w okre-  
sie pomiędzy odbiorami przez przewoźników odpadów.

Przypominamy, że odpady z działalności gospodarczej odbierane  
są odpłatnie na podstawie umowy z przewoźnikiem odpadów  
i muszą być gromadzone w osobnych pojemnikach.

Jednocześnie apelujemy do tych mieszkańców, którzy używają do  
opalania paliw stałych, aby wystawiali, do odbioru przez śmieciar-  
ki, czysty popiół i żużel w osobnych pojemnikach. Jeśli większa  
ilość dostosuje się do naszej prośby - popiół i żużel będzie zbiera-  
ny osobno.

Nie wstydźcie się zwrócić uwagi sąsiadowi, znajomemu jeśli za-  
uważycie, że nie zrozumiał treści ulotki. Pomóżcie mu.



Worki wykorzystujemy nie tylko do segregacji. Fot. W. Suchta

### Ogłoszenia drobne

Dywanoczystczenie, kosmetyka wnętrza samochodu - KÄRCHER. Tel. 54-38-39.

Gabinet wróżb „Eden” zaprasza. Ustroń Zawodzie, ul. Lecznicza 6. Zapisy telefoniczne 0602-696781.

Sprzedam tanio kuchenkę gazową, bojler gazowy, zlewozmywak i małą lodówkę. Tel. 54-46-07.

### ZAPRASZAMY NA ZAKUPY!

nowo otwarty sklep  
z  
**ODZIEŻĄ SPORTOWĄ**  
poniedziałek - piątek 9-17  
sobota 9-12  
ul. Daszyńskiego 41a.

Komis RTV-AGD przy Serwisie i Sklepie RTV na os. Manhatan (Pawilon Handlowy) zaprasza od 9.00-17.00, tel. 5425-35.

Usługi ogólnobudowlane, kafelkowanie. Tel. 54-37-86.

Potrzebna sprzątaczką do pensjonatu. Ustroń, ul. 3 Maja 38a, tel. 54-44-58.

### Hotel „Muflon”

pilnie zatrudni

### RECEPCJONISTKĘ

Wymagana znajomość języków obcych i obsługa komputera. Zgłoszenia osobiste w dyrekcji hotelu, Ustroń, ul. Sanatoryjna 32

## ZACHOROWAŁO DZIECKO...

WIZYTY W DOMU PACJENTA  
CODZIENNIE  
PRZEZ CAŁĄ DOBĘ  
**tel. 54-42-20**

lek. med. TOMASZ DYRDA  
specjalista chorób dziecięcych  
Gabinet: Ośrodek Medycyny Prewencyjnej  
ul. Ogrodowa 6, Ustroń  
wtorki i piątki: 16 - 19



### DYŻURY APTEK

Do 7 lutego - apteka Elba przy ul. Cieszyńskiej  
Od 7-14 lutego - apteka w Nierodzimiu.  
Przejęcie dyżuru następuje o godz. 8.00



Gdy spadł śnieg, ruszył tylko wyciąg na Palenicy.

Fot. W. Suchta

10 Gazeta Ustrońska



Gdzie indziej niezbędny był silny tata.

Fot. W. Suchta

## CO NAS CZEKA

### Wystawy

Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa ul. Hutnicza 3, tel. 54-29-96.

Wystawy stałe:

- Hutnictwo i Kuźnictwo Ustronia.
- Ustrońska Galeria Sztuki Współczesnej B. & K. Heczko
- wystawa i sprzedaż prac ustronkich twórców.

Wystawy czasowe:

- Tajemnice i skarby Ziemi
- Wystawa rysunków A. Młeczki
- Wystawa rzeźby ludowej Anny Ficoń z Wicprza
- Muzeum czynne we wtorki od 9.00-17.00, od środy do piątku w godz. 9.00-14.00, soboty od 9.00-13.00, niedziele od 10.00-13.00.

Oddział Muzeum „Zbiory Marii Skalickiej”

3 Maja 68, tel. 54-29-96,

- Najbardziej jadowite węże świata - od 1.01-28.02.98 r.
- Uroki Ziemi Cieszyńskiej - dzieje, ludzie, obyczaje (ze zbiorów Marii Skalickiej)
- Oddział czynny we wtorki od 9.00-18.00, w środy i czwartki od 9.00-14.00, w piątki i soboty od godz. 9.00-13.00

Galeria Sztuki Współczesnej na „Gojach” B&K Heczko

ul. Błaszczyka 19, tel. 54-11-00, czynna cały dzień.

Galeria Sztuki Współczesnej „Zawodzie”,

ul. Sanatoryjna 7, tel. 54-35-34, wew. 488.

Galeria czynna od poniedziałku do piątku od 9.00-16.00, w soboty 9.00-13.00

Biuro Promocji i Wystaw Artystycznych,

ul. 9 Listopada 2, tel. 545458

Klub Młodzieżowy - Budynek Chrześcijańskiej Fundacji „Życie i Misja”  
ul. 3 Maja 14, tel. 54-45-22.

### IMPREZY

- 6.02.98 godz. 16.00 Kolorowe Piosenki - Rozśpiewany Jarmark. Program dla dzieci i młodzieży. Śpiewa Ewa Wach, czary mary w wykonaniu Rogo Rogowskiego. Kiermasz Piosenek przedstawi Jacek Placek. Wstęp wolny. MDK „Prażakówka”.
- 7.02.98 godz. 16.00 Wieczór Muzyki Cerkiewnej w wykonaniu Chóru Męskiego pod dyrekcją ks. Jerzego Szurbaka. Wstęp wolny. Kościół Ewangelicko-Augsburski w Ustroniu.
- soboty godz. 16.00 „Podwieczorek przy muzyce wiedeńskiej” Restauracja „Diament” Szpital Uzdrowski.

Kino „Zdrój” - ul. Sanatoryjna 7 (baseny), tel. 543609 lub 543534, wew. 471

- |             |       |                         |
|-------------|-------|-------------------------|
| 4-5.11.98   | 16.00 | Wirtualni wojownicy     |
|             | 18.45 | Kiler                   |
|             | 20.30 | W morzu ognia           |
| 6-12.11.98  | 16.00 | Robinson Crusoe         |
|             | 18.45 | Agent Specjalnej Troski |
|             | 20.30 | Air Force One           |
| 13-19.11.98 | 16.00 | Alex sam w domu         |
|             | 18.45 | Części intymne          |
|             | 20.30 | Obcy - przebudzenie     |

### NOCNE KINO PREMIER FILMOWYCH:

- |          |       |                 |
|----------|-------|-----------------|
| 5.11.98  | 22.15 | G. I. Jane      |
| 12.11.98 | 22.30 | Młode Wilki 1/2 |
| 19.11.98 | 22.30 | Titanic         |

Uwaga! Domy wczasowe, hotele itp. - afisze z miesięcznymi programami imprez odebrać można bezpłatnie w Centralnej Informacji Turystycznej, Rynek 2, tel. 54 2653



## DA SIĘ JEŹDZIĆ

Odetchnęli z ulgą miłośnicy białego szaleństwa, gdy okazało się, że jednak będzie śnieg na ferie. Zjechali się do Ustronia z różnych stron kraju i zza granicy. Puchu nie spadło zbyt wiele, ale lepsze to niż nic. Ważne, że jest mróz i można wykorzystać zdobycze techniki. 30 stycznia, w piątek, pytaliśmy o warunki panujące na ustroniskich stokach narciarskich.

**Emil Sadlik** - kierownik Ośrodka Rekreacyjnego Kolej Lino-wa na Czantorii powiedział nam, że warunki nie są ani dobre, ani złe. Niektórzy odchodzą, ale wiele osób uważa, że da się jeździć. Na trasie nr 2 jest trochę lepiej, ale niektóre odcinki trudniejsze, wydarte są do kamieni. E. Sadlik z zalem stwierdził, że w styczniu frekwencja na wyciągu była właściwie zerowa: — **Teraz zaczęły się ferie, ale nie widzę, żeby nas chcieli zaden-tać** — dodał. Jako dobre określa się warunki na Poniwcu. Trasę sztucznie dośnieża jedna armatka, a 30 stycznia, w pierwszym dniu otwarcia wyciągu, liczbę korzystających określić można jako średnią. Stok na Poniwcu jest oświetlony podobnie jak na Palenicy, gdzie też można śmiało wybrać się na narty. Armatki pracują, narciarze szaleją. Natomiast „ośła łączka” obok Domu Nauczyciela na Jaszowcu jest nieco wydarta. Wyciąg jednak działa, a chętnych nie brakuje. (mn)

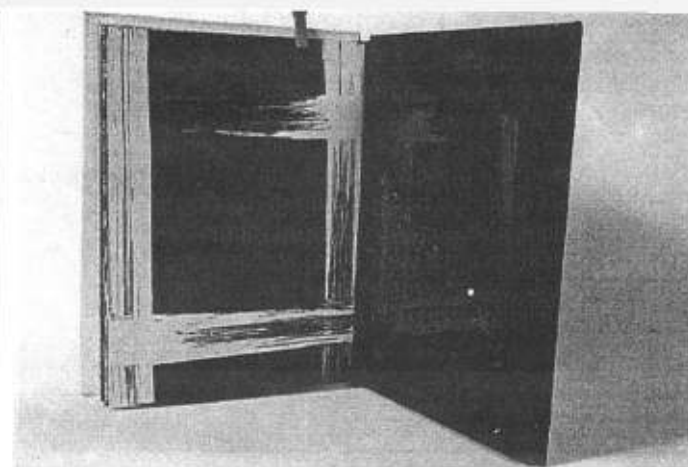
**Urząd Miejski w Ustroniu serdecznie za-prasza na Wieczór Muzyki Cerkiewnej w wykonaniu Chóru Męskiego z Warsza-wy pod dyрекcją ks. Jerzego Szurbaka. Kon-cert odbędzie się w sobotę 7 lutego 1998 r. o godz. 16.00 w kościele ewangelicko-au-gsburskim w Ustroniu. Wstęp wolny.**

## WIECZÓR KOLĘD

25 stycznia w budynku Chrześcijańskiej Fundacji „Życie i Mi-sja” odbył się uroczysty koncert kończący modlitwy o zjednocze-nie chrześcijan. W spotkaniu, którego mottem stał się biblijny cytat „Abyśmy wszyscy byli jedno” wziął udział ksiądz dr Hen-ryk Czembor. Kolędy, pastorałki oraz poezję o tematyce bożona-rodzeniowej przedstawiła Estrada Ludowa „Czantoria”, z którą gościnnie wystąpili: **Ewa Kornas** i **Janusz Śliwka**. W związku z rozwijającą się karierą zawodową, E. Kornas oficjalnie pożegnała się już z zespołem, nie odrzuca jednak zaproszeń od dawnych kolegów ze sceny. Zaproszonym artystom za chwilę wzruszeń



Fot. W. Suchta



D. Kaca - „Prawdy pierwotne”

## OFERTA GALERII

Działająca od roku galeria sztuki Biura Promocji i Wystaw Arty-stycznych mieszcząca się przy Rynku oferuje obrazy coraz star-szego grona twórców. Możemy tam znaleźć dzieła takich twórców jak: Iwony Konarzewskiej, Marii Gruszczyńskiej, Aleksandra Szu-milasa, Waldemara Kuźbińskiego, Jewgienija Afanasjewa, Bogu-sława Heczki, Stanisława Sikory. Galeria tworzy własne kolekcje, które będzie można oglądać wyłącznie w Ustroniu. Są to cykle obrazów A. Szumilasa „Kwiaty polne” i W. Kuźbińskiego „Wy-darta kartka z historii”, w której znajdziemy kopie słynnych dzieł Matejki, Kossaka i Brandta. W. Kuźbiński jest też autorem cyklów obrazów prezentujących postacie Trylogii Henryka Sienkiewicza.

Nowościami prezentowanymi w galerii są prace Dariusza Kaca, absolwenta PWSSP w Łodzi. Od 1995 r. D. Kaca miał już wiele wystaw swych dzieł m.in. w Krakowie, Kielcach, Poznaniu, Łodzi, Lipsku, Barcelonie oraz dwie w Japonii w Tokio i Kanagawie. No-wością są też prace ustronianki, studentki architektury na Poli-technice Śląskiej w Gliwicach Wioletty Troszok. W galerii prezentuje ona swe grafiki, szkice, obrazy olejne. (w)

podziękował burmistrz **Kazimierz Hanus** wręczając im akwarele autorstwa Bogusława Heczki.

Tradycyjnie, zespołem dyrygował **Marian Żyła**, a jako soliści prezentowali się **Halina Szarowska**, **Jan Albrewczyński** i **Emil Fober** i oczywiście E. Kornas i J. Śliwka. Koncert wzbudził duże zainteresowanie wśród mieszkańców naszego miasta. Sala wypeł-niona była po brzegi, część osób zmuszona była zająć miejsca stojące, a niektórzy nie mogli wręcz dostać się do środka. Organi-zatorzy: Wydział Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki UM, za-pewniają, że w przyszłym roku koncert odbędzie się w większej sali. Wszyscy uczestnicy uroczystego spotkania podkreślili wspa-niałą atmosferę panującą w sali. Uroku temu spotkaniu dodawała naturalna scenografia, którą utworzyły surowe, drewniane stro-py, olbrzymia, prawdziwa choinka i barwne, regionalne stroje arty-stów. (mn)



Fot. W. Suchta



Fot. W. Suchta

## NOCNY FINISZ

25 stycznia rozegrano po raz ósmy Narciarski Rajd Dookoła Doliny Wisły. Na trasach leżało mało śniegu i chyba tylko dlatego wystartowało tylko sześciu zawodników. Dwóch ukończyło imprezę, czyli przebiegło 77 km na nartach po górach. O godz. 6.30 wystartowali dwaj zawodnicy z Krakowa: liczący 50 lat **Stanisław Kruczek** i o dwanaście lat od niego starszy **Andrzej Siciarz**. Początkowo biegli razem, jednak już przed Stożkiem S. Kruczek miał przewagę kilkunastu minut. Później systematycznie ją powiększał. Na mecie zameldował się już po zmroku, ale i tak uzyskał doskonały czas 10 godz. 25 min, który jest nowym rekordem trasy na nartach. Dobry czas uzyskał też A. Siciarz - 11 godz. 50 min. Przypomnijmy, że zawodnicy biegają z Ustronia przez Czantorię, Stożek, Baranią Górę, Trzy Kopce i Równicę do mety w Ustroniu. W tym roku śniegu było zaledwie około 10 cm, wszędzie wystawały kamienie i bieg na nartach był dość trudny. Jak stwierdzili na mecie zawodnicy, najgorsze warunki panowały między Baranią a przełęczą Salmopolską. Wiał tam silny porywisty wiatr, a trasę w wielu miejscach tarasowały wiatrołomy. Tam też A. Siciarz pomylił trasę, jednak dość szybko udało mu się skorygować błąd. Ostatnie kilometry zawodnicy biegli w ciemnościach, co też nie było ułatwieniem.

Wystartowało też dwóch ustroniaków, niestety ani **Stanisław Gorzółka**, ani **Franciszek Pasterny** nie dobiegli do mety. Obaj przerwali bieg na Kubalonce.

(ws)

## Depo

Bylech wczoraj z Karłym.

Szelech prowie do aptyki po cetle na krzipani a widzym Karla, jakisi lodulony, gymba krziwo, tóż sie go pytóm co mu je. S poczóntku nie chciol wiela rżóndzić, ale postoli my chwile i zaczął. Ze snoci latoś nie bydzie fajermańskij muzyki. Jo to już rufol downo - bo kómuż by sie chciało muzyke robić jako depo wygorzało.

Wszystko przez tego kluka od Pilszki - fajermani tymu nie sóm winni - nò, ale gańby do kilowej dity.

Lónskiego roku na jesiń byli na pobabie u starej Gluzinej. Radzi tam chodzowali, bo pore groszy szło zarobić, a Gluzino ich zawsze ugościła a na ostatku dała pore pólek na lepszóm. A jak szli spatki tóż mieli zawsze jeszcze ze trzy kapliczki po drodze, u Paniyn, U Dordy a na Prażakówce.

Już dość szwarnie nimi szolontalo jak przyszli do Prażaka a tam se jeszcze dali po achtluku, tóż mieli fest pod myckóm.

A kole depa pore gwizdów zrobiło se logiyn. Mieli tam pieczonki, strzylali ze szlojdra do ptoków, gónili żaby - jako chłapcy.

A tyn porwószczok od Pilszki prziniós tambor, tóż zaroz tam naciśli patyków, liści, kasztanów podpolili a zwyrtałi - też to było uciechy. Naroz jedyn zazwyrtoł tym tamborem a puścił go. Pierónstwo spadło na dach i depo zaczęło gorzeć.

Nó ja - ale fajermani narzani w gospodzie - nie szło sie ś nimi dogodać. Nò i depo wygorzało i skyrz tego latoś nie bydzie muzyki, chociaż bina je gotowo.

Mijycie sie  
Francek



Zimowe zabawy na stawie kajakowym.

Fot. W. Suchta

**POZIOMO:** 1) rów obronny, 4) przychodzi do woza, 6) broń gada, 8) znak zodiaku, 9) szekspirowski król, 10) na znaczki, 11) wytworna siedziba, 12) miasto we Włoszech, 13) związek państw, 14) podobno założył Warszawę, 15) pomaga w górach, 16) trud, wysiłek, 17) mityczna rzeka, 18) formularz podatkowy, 19) część kredytu, 20) dawny śpiewak.

**PIONOWO:** 1) pomaga z serca, 2) ozdoba jaskini, 3) lennik królewski, 4) przegroda wodna, 5) miasteczko w Belgii, 6) sąsiadka Juraty, 7) obibok, nierób, 11) straszidło z horroru, 13) dodatek do barszczu, 14) gra towarzyska w karty.

Rozwiązaniem jest hasło, które powstanie po odczytaniu liter z pól oznaczonych liczbami w dolnym rogu. Termin nadsyłania rozwiązań mija 20 lutego.

Rozwiązanie Krzyżówki Nr 2

LASKAWA ZIMA

Nagrodę 20 zł otrzymuje **BOGUSŁAWA BOBULA** z Ustronia, os. Manhattan 6/25. Zapraszamy do redakcji.

## KRZYŻÓWKA \* KRZYŻÓWKA \* KRZYŻÓWKA

20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł



**GAZETA  
USTRONSKA**

Tygodnik Rady Miejskiej. Redaguje Zespół. Redaktor Naczelny: Wojciech Suchta. Rada Programowa: Stanisław Niemczyk, Alojzy Sikora, Józef Twardzik. Adres redakcji: 43-450 Ustroń, Rynek 1 (Ratusz), pok. nr 5, parter. Tel. 54-34-67. Zastrzegamy sobie prawo przeredagowywania, dokonywania skrótów i zmiany tytułów w nadanych materiałach. Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Ogłoszenia przyjmujemy w siedzibie redakcji, w dni powszednie, w godz. 14.00-16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam. Skład: Fotokład: PHU „JAKAR”, Ustroń ul. Grażyńskiego 15, tel. 54-25-23. Druk: „INTERFON” Sp. z o.o. Cieszyń, ul. Oliszka 5, tel. 510-543, fax 511643. Indeks nr 359912. Numer zamknięty 29.01.98 r. Termin zamknięcia kolejnego numeru 5.02.98 r.